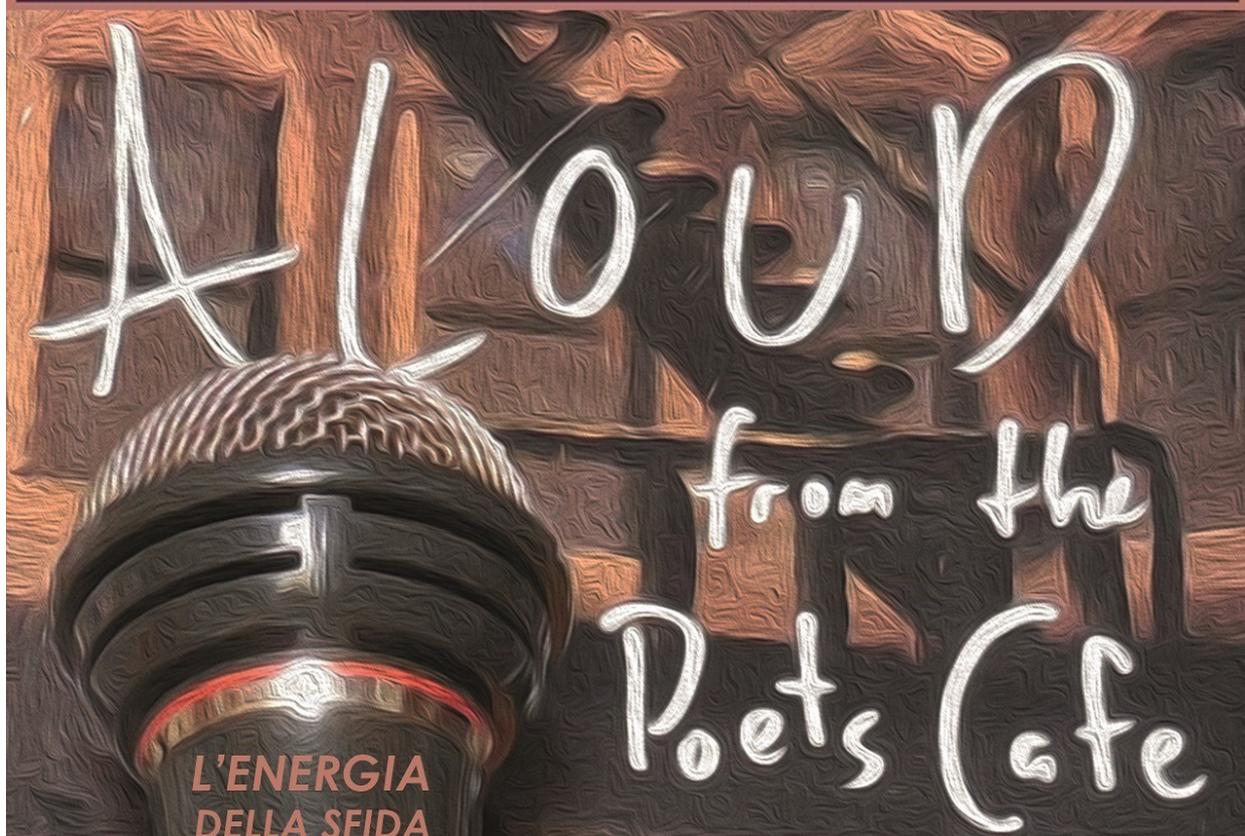


expoetryslam



L'ENERGIA
DELLA SFIDA
IN VERSI
MISURATA
direttamente dal
PUBBLICO



LA COMUNITÀ della **POESIA** nello SPAZIO APERTO all'OSPITALITÀ QUOTIDIANA

ALZIAMO IL LIVELLO!

nutrirsi di cultura, bene comune dal 13 NOVEMBRE 2013 al 21 MARZO 2014

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale
nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it



NUTRIRSI DI CULTURA, BENE COMUNE

la decima stagione abrigliasciolta all'insegna di "NUTRIRSI DI CULTURA, BENE COMUNE", alimentato dal progetto più solido e longevo, che riassume l'attività della piccola impresa varesina: "carovana dei versi – poesia in azione" lancia "ALoud FROM POETS CAFÉ", scandita da battiti di "spoken word" e "poetry slam" @TwiggyVarese.

Varese 7 novembre 2013

"ALZIAMO IL LIVELLO!" questo l'obiettivo della decima stagione abrigliasciolta nell'esplorazione dei nuovi fenomeni performativi che stanno invadendo anche l'Italia e diffondendo l'oratura spostando il peso di una "letteratura" ancora troppo ostacolata da accademia e salotti. La piccola realtà varesina sceglie, dunque, di articolare nuovamente la sua azione con una sperimentazione nella città di nascita, Varese. E lo fa con un partner ormai corroborato, che scandisce cultura da anni: Twiggy café.

"Stiamo percorrendo piccoli passi in cultura civile. - dichiara il direttore artistico ed editoriale Ombretta Diaferia – Abbiamo iniziato a lanciare segnali di libro con centinaia di autori e lettori in casa Perabò l'otto ottobre duemilaquattro. Quel luogo di incontro tra letture e culture l'abbiamo abbandonato nel 2006 iniziando un lungo percorso itinerante e corale sul territorio nazionale. Nel 2009 abbiamo anche attivato la casa editrice, che ora annovera decine di testimonianze gutemberghiane. Guardare al passato serve quotidianamente per affrontare ciò che ci sta a cuore, il luogo dove abbiamo sede e viviamo. Giorno dopo giorno ci accorgiamo che Varese resta ancorata ad una sapida ed antiquata idea che snatura il concetto di cultura e la incatena a logiche di possesso e protagonismo, avulse dall'essenza di quella "totalità dei modi con i quali gli uomini creano progetti per vivere" che i Diritti umani e culturali UNESCO ci hanno impartito. Ci imponiamo nella nuova stagione di "alzare il livello" orientandolo alla logica dell'attivazione e partecipazione che riteniamo essere l'unica soluzione alla "crisi" identitario-culturale di un paese stretto in quella finanziaria-valoriale. Con una lunga stagione di oralità. "aloud from poets café" vuole connotare ed identificare Twiggy come luogo di riferimento per chi scrive poesia e vuole presentarla al pubblico con il movimento poetry slam nazionale e lo facciamo riconfermando il connubio tra TWIGGY e ABRIGLIASCIOLTA come imprese del territorio, giovani e dinamiche, che si fanno "COMUNITÀ" intorno alla POESIA nello spazio aperto all'ospitalità QUOTIDIANA."

Alla **rassegna di microeditoria di Chiari "con la cultura si mangia"**, dove è presente quest'anno per la prima volta anche la piccola casa **editrice varesina abrigliasciolta**, verrà lanciata la nuova stagione "**nutrirsi di cultura, bene comune**" proprio in occasione della performAzione corale ed itinerante "**carovana dei versi – poesia in azione**", la cui **decima edizione** rinascerà il 21 marzo 2014, Giornata mondiale della poesia, celebrata a Varese proprio grazie ad abrigliasciolta, l'unica che gode sin dalla nascita del progetto del sostegno e promozione della Commissione Nazionale Italiana UNESCO (www.unesco.it/cni/index.php/gm-della-poesia).

Nato a Varese nel 2004 il progetto abrigliasciolta più longevo, risponde sin dai primi passi all'invito di Mohammed Bennis, promotore con UNESCO dal 1999 della celebrazione mondiale volta a **stimolare il dialogo fra le culture attraverso la poesia**, proponendosi di essere, appunto, "**spazio aperto all'ospitalità quotidiana**" e di **diffonderne l'uso e la fruizione attraverso l'oratura**: sin da quella

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale
nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it



prima sperimentazione "carovana dei versi – poesia in azione" abrigliasciolta scandisce battiti di poesia corale, itinerante, civile e quotidiana per voce degli stessi autori in scuole, supermercati, uffici, biblioteche, mezzi di trasporto, stazioni, luoghi di aggregazione, intrattenimento e cultura ed addirittura in carcere, da cui provengono anche alcuni versi, che superano quelle mura, grazie al percorso "Forme espressive" che abrigliasciolta vi conduce settimanalmente sin dalla sua nascita.

La decima stagione abrigliasciolta "ALoud FROM POETS CAFÈ" sotto lo slogan "nutrisci di cultura, bene comune" scandirà battiti di lettura e di oratura con "spoken word" delle principali voci letterarie contemporanee italiane e "poetry slam" intorno al tema "Il cibo fonte di vita e energia, momento d'incontro e condivisione anche tra differenti culture".

Twiggy Cafè risuonerà di parola "ad alta voce" dal 13 novembre 2013 fino al 21 marzo 2014.

Il programma, ricco e variegato, articolerà due serate propedeutiche con collettivi che operano intorno alla "Spoken word" ed al "poetry slam", per cedere il testimone da fine novembre alle serate di selezione "expoetryslam", inseriti nel circuito LIPS (Lega Italiana Poetry Slam), che il 21 marzo 2014 porterà la finale a Varese con la straordinaria partecipazione di Lello Voce, il "cannibale" che ha importato il fenomeno del "poetry slam" in Italia.

La stagione di poesia orale contemporanea con eMCee e slammer e autori "carovana dei versi" nasce e si propone per **FARE COMUNITA'** dal 13 novembre 2013 al 21 marzo 2014

- mercoledì 13.11.13 ore 21 "Discanto di Gisa" di Sandro Sardella con Antonella Visconti e Marco Tavazzi (slammer 1 poetry slam varese)
- mercoledì 20.11.13 ore 21 incastRIMetrici a cura di Marco Borroni (coordinatore LIPS Lombardia) con Luca Chiarei, Scati Doc, Tempo, Filippo Corbetta
- mercoledì 27.11.13 - 4 e 11 dicembre ore 19 performance degli eMCee della serata
- mercoledì 27.11.13 - 4 e 11 dicembre ore 21 poetry salm di selezione con eMCee nazionali **iscrizioni alle selezioni versidiprimavera@carovanadeiversi.it tre poesie e una bio breve**
- 21 marzo 2014
 - h 18 ultima tappa Varese 10° edizione "carovana dei versi – poesia in azione"
 - h 19:00 performance Lello Voce
 - h 21 expoetryslam Poeti di tutt'Italia si sfidano sotto il vigile EmCee Lello Voce (selezione finale per nazionale)

Con i suoi piccoli passi in cultura civile abrigliasciolta dal 2004 si propone innanzitutto di tener in vita i diritti culturali ed umani, definiti da UNESCO nel luglio 1968:

"... la cultura è un'esperienza umana difficile da definire. Ma noi la riconosciamo come la totalità dei modi con i quali gli uomini creano progetti per vivere. È un processo di comunicazione tra gli uomini: è l'essenza dell'essere umano. La cultura è tutto ciò che mette in grado l'uomo di essere operativo ed attivo nel suo mondo e di usare tutte le forme di espressione sempre più liberamente per stabilire comunicazione tra gli uomini..."

I segnali, percorsi ed edizioni abrigliasciolta saranno reperibili anche in questa decima stagione ad alta voce. Per continuare a "nutrisci di cultura, bene comune".

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale

nutrisci di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it

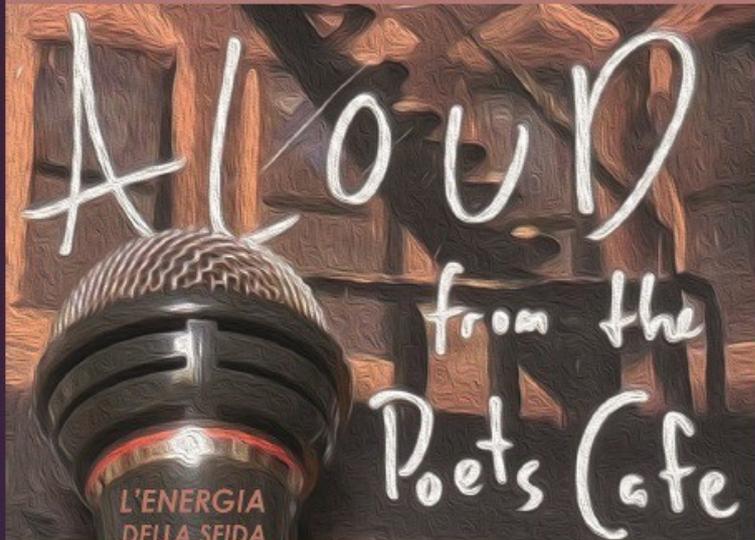


Materiale e approfondimenti

stagione 2013/2014	pg 5
SPOKEN POETRY Sandro Sardella, Antonella Visconti, Marco Tavazzi	pg 6
RAP&SLAM POETRY Marco Borroni, Scarti DOC, Tempo, Filippo Corbetta, Luca Chiarei Valeria Deste, Marco Tavazzi, Andrea Giacometti	pg 12
<i>prima serata di selezione expoetryslam eMCee Chiara Daino</i>	pg 14
<i>seconda serata di selezione expoetryslam eMCee Alessandra Racca</i>	pg 18
<i>terza serata di selezione expoetryslam eMCee Rosaria Lo Russo</i>	pg 22
<i>carovana dei versi – poesia in azione</i>	pg 25
<i>Twiggy café</i>	pg 26



expoetryslam



L'ENERGIA
DELLA SFIDA

IN VERSI
MISURATA
direttamente dal
PUBBLICO



LA COMUNITÀ della **POESIA** nello SPAZIO APERTO all'OSPITALITÀ QUOTIDIANA

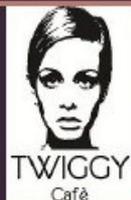
13.11.13 h 21 SPOKEN POETRY

20.11.13 h 21 RAP E SLAM POETRY

21 marzo
2014
FINALE

27 novembre 4 e 11 dicembre 2013 h 19
12 e 26 febbraio 12 marzo 2014 h 19

EXPOETRYSLAM selezioni Varese



VIA DE CRISTOFORIS 5
VARESE

locandina generale
stagione 2013/2014
"aloud from poets café"
@ Twiggy Varese

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale
nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it



locandina 13.11.13

SPOKEN POETRY

Sandro Sardella

Antonella Visconti

Marco Tavazzi

www.youtube.com/watch?v=0o2T82UfOxo

stagione 2013/2014

"aloud from poets café"

@ Twiggy Varese

per la prima volta a Varese verrà presentato "Discanto di Gisa" di Sandro Sardella, la plaquette pubblicata per omaggiare Gisa Legatti.

Sardella, rappresentante italiano al San Francisco International Poetry Festival, ripercorrerà attraverso la sua esperienza personale l'ambiente dell'oratura americana, dove è nato il Poetry Slam, e di figure con cui ha performato come Amiri Baraka, al secolo LeRoi Jones, anticipatore di tendenze come rap e hip-hop.

Lo affiancheranno Antonella Visconti e Marco Tavazzi, i due slammer varesini che hanno partecipato al primo assoluto Poetry Slam nazionale organizzato a Varese da Twiggy e abrigliasciolta il 21 marzo 2012.

Antonella Visconti, Sandro Sardella, Marco Tavazzi, ovvero il collettivo ViTaSa, hanno già lasciato il proprio segno poetico presso Twiggy di Varese: hanno composto e

regalato al locale il 21 marzo di quest'anno la poetry street ancora visibile a serranda chiusa ed hanno presentato insieme il primo Discanto di Sardella, proprio nel locale di Via De Cristoforis. La prima serata introdurrà alla lunga maratona di selezioni provinciali "expoetryslam" presso Twiggy, ormai prediletto "spazio aperto all'ospitalità quotidiana" per abrigliasciolta ed eletto a luogo di riferimento per chi scrive poesia e vuole presentarla al pubblico attraverso la sfida in versi, misurata direttamente dal pubblico. Le selezioni provinciali condurranno alla finale del 21.03.2014, che porterà nuovamente a Varese l'eMCee Lello Voce, "importatore" in Italia del poetry slam.

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale

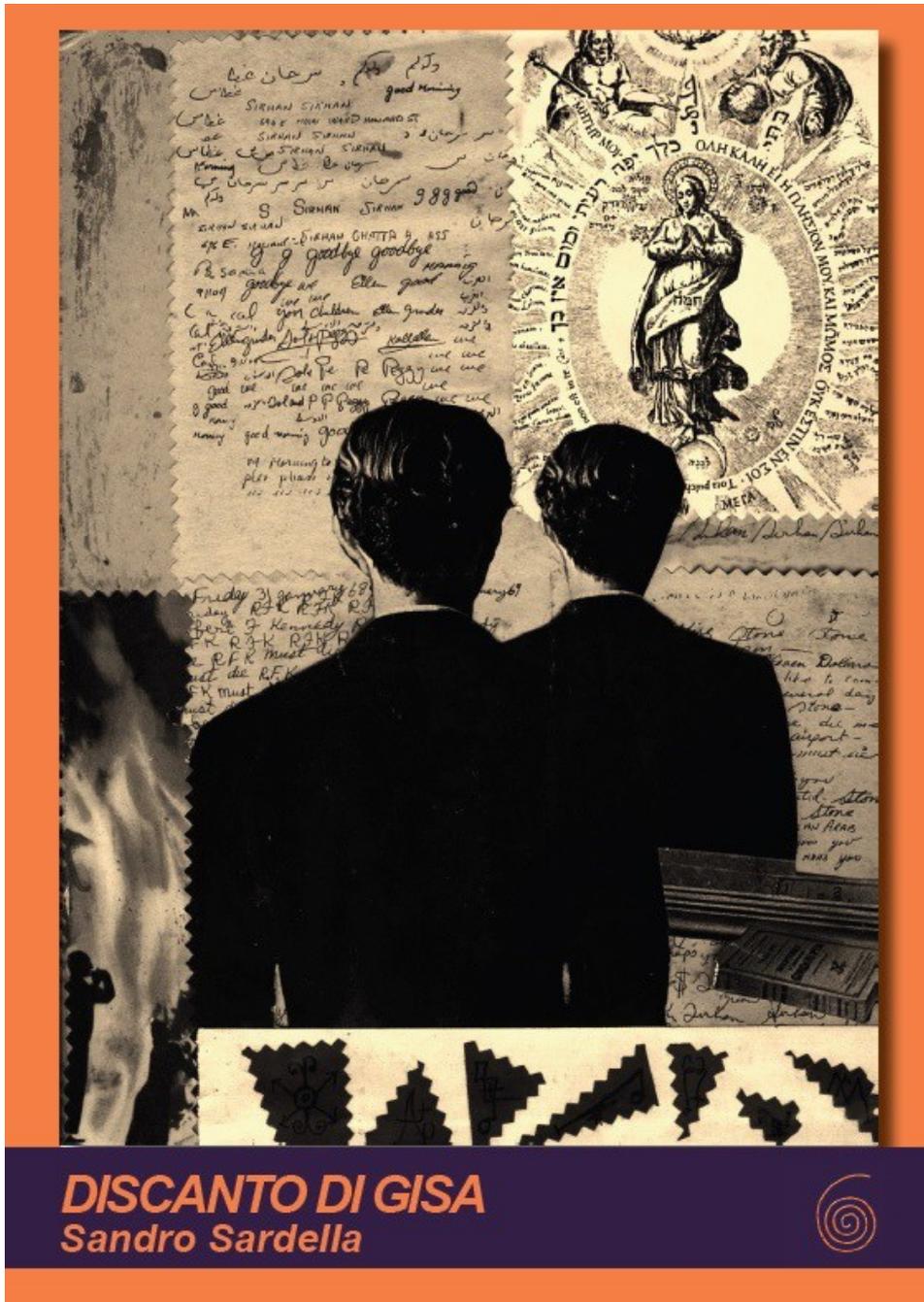
nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it

copertina "Discanto di Gisa" di Sandro Sardella



www.abrigliasciolta.it/DiscantoGISASardellaNOVITA'abrigliasciolta05.10.13.pdf

<http://www.abrigliasciolta.it/edizioni.htm>

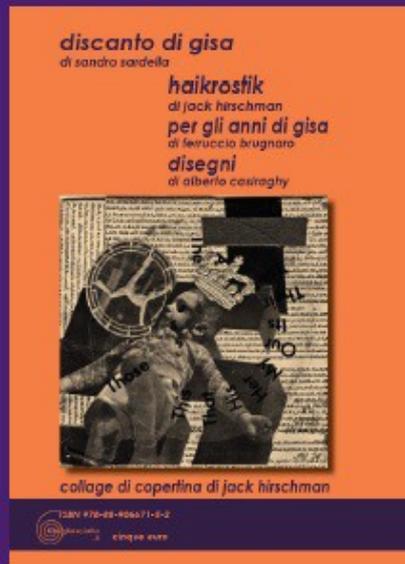
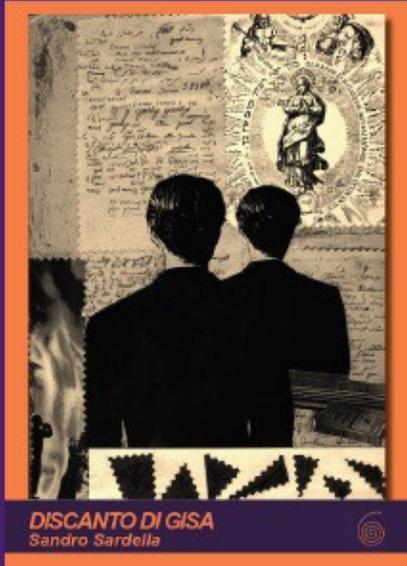
abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale
nutrirsì di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it

**un nuovo "discanto" di Sandro Sardella
il nuovo progetto editoriale dedicato ai "primi ottant'anni" di Gisa Legatti**



**una plaquette limitata a duecentocinquanta copie numerate
che ripercorre l'impegno di una vita "ora, come non mai, necessaria"**

**un canto a quattro voci per rendere omaggio a
chi ha attraversato la storia senza mai sfuggire,
mettendosi in gioco quotidianamente anche
con il suo insegnamento a generazioni diverse:**

- due collage inediti di Jack Hirschman
- una lettera d'affetto di Ferruccio Brugnaro
- due disegni originali di Alberto Casiraghy
- un haikrostic inedito di Jack Hirschman con testo a fronte

Sandro Sardella
artista del segno poetico pittorico ..
il lavoro ha marcato la sua poesia la sua poesia ha
marcato il lavoro ..

nel 2012 è stato invitato al Festival Internazionale di
Poesia in San Francisco

Jack Hirschman poeta pittore traduttore attivista
politico .. gli "Arcani" sono la sua opera omnia ..
poeta laureato in San Francisco nel 2006 ..
grande estimatore di P.P.Pasolini .. motore della
Revolutionary Poets Brigade

**collana abrigliasciolta
blocconote del pensiero itinerante**

a cura di ombretta diaferia

ISBN 978-88-906671-5-2

pagine 16 15X21 euro cinque

cinque ottobre duemilatredici

Ferruccio Brugnaro poeta-operaio tradotto in Francia
Spagna Germania USA ..

due volte al Festival Internazionale di Poesia di San
Francisco ..

stimato da Fortini Ungaretti Zanzotto Rovelli
Majorino

Alberto Casiraghy poeta artista inventore delle
edizioni "Pulcinoelefante" ..

grande amico di Alda Merini delle acque pulite e
degli animali ..

prezioso facitore di aforismi

abrigliasciolta – segnali percorsi edizioni del pensiero itinerante
segnali@abrigliasciolta.it
www.abrigliasciolta.it – www.carovanadeiversi.it
ufficio stampa
press@abrigliasciolta.com +39.0332.320167 - +39.334.8683364



abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale
nutrirti di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it

**Scheda editoriale
"Discanto di Gisa"**

**stagione 2013/2014
"aloud from poets
café"
@ Twiggy Varese**

Approfondimenti, foto e informazioni su Sandro Sardella



Sandro Sardella e Jack Hirshman presso The Emerald Tablet di San Francisco all'inaugurazione di "passages" - luglio 2012

- cartella stampa Sardella in San Francisco [http://www.abrigliasciolta.it/SardellaSanFrancisco2012%20\(1\).pdf](http://www.abrigliasciolta.it/SardellaSanFrancisco2012%20(1).pdf)
- libri di Sandro Sardella <http://www.abrigliasciolta.it/edizioni.htm>
- booktrailer Carte ciclostinate <http://www.youtube.com/watch?v=NnbPp0XnaYk>
- "passages" mostra presso The Emerald Gallery in San Francisco
- <http://emtab.org/passages-the-art-of-sandro-sardella/>
- fotografia dell'autore in San Francisco <http://www.flickr.com/photos/friendssfpl/7840030468/in/photostream>
- video letture in San Francisco <http://www.youtube.com/watch?v=pjBrJZyUjCU>
- video "readings in seven languages" <http://litseen.com/?p=11063#more-11063>

BIOGRAFIA di Sandro Sardella

Conosciuto per *Sandrino operaio stupidino*, a cura di Corrado Levi - quaderni "dalla cantine", Facoltà di Architettura, Milano 1979 - ha sparso *Coriandoli* (Traccedizioni 1989), tradotto da Jack Hirschman in *Coloredpaperbits* (Parentheses Writing Series, USA 1996) e *Parolecicale* (Edizioni Millelire/Stampa Alternativa 1999). Nel 1980 con Giovanni Garancini ha fondato la rivista "abiti lavoroquaderni di scrittura operaia". Dal 1991 al 1995 ha collaborato con il transfrontaliero quotidiano "il lavoratore/oltre" (Lugano, Varese, Como). Dal 1995 frequenta le edizioni *Pulcinoelefante* di Alberto Casiraghi, con il quale ha realizzato oltre 60 libri d'artista, intervenendo con una poesia o con un disegno. Ha pubblicato con *abrigliasciolta* *Fiori di carta* (2010), *Carte ciclostinate-volantini metalmeccanici & postali ciclostilati e fotocopiati in*

proprio 1978-2011 (2011), è presente nella raccolta *carovana dei versi-poesia in azione* (2006-2013) e sta trasponendo il poema in 52 libri *ellis island* di Robert Viscusi in poesia italiana (libri 1-12 editi nei volumi I-III) per la sua essenza migrante.

Nel luglio 2012 è stato invitato in rappresentanza della poesia italiana al *San Francisco International Poetry Festival*, che gli ha dedicato anche una personale alla *Emerald Tablet Gallery* a North Beach.

Antonella Visconti, Sandro Sardella, Marco Tavazzi, il collettivo ViTaSa

- **poetrystreet al Twiggy** http://www3.varesenews.it/tempo_libero/poesia-in-azione-per-le-strade-di-varese-258574.html
- **Discanto in San Francisco anteprima al Twiggy** <http://www.youtube.com/watch?v=w6LyMoonbPY>
- **Energy poetry slam 21.03.12 VARESE** <http://www.carovanadeiversi.it/IIgiorno24.03.12.jpg>

Approfondimenti su Antonella Visconti e Marco Tavazzi



Antonella Visconti e Marco Tavazzi durante un'invasione milanese de "carovana dei versi-poesia in azione"

Biografia di Antonella Visconti

Classe 1967, dopo la laurea all'Università degli studi di Milano, diviene insegnante. Attualmente al Liceo Manzoni di Varese si distingue per un'attività didattica al cui centro c'è l'uomo in formazione. La parola per lei è uno strumento di comunicazione forte ed importante, tanto da approfondire diverse lingue e da introdurre anche le nuove tecnologie oltre che la parola poetica ed il teatro nelle classi in cui insegna.



Suoi testi poetici sono raccolti in diverse antologie.

Incontra **carovana dei versi** nel 2010 per ragioni geografiche ed amicali. E dall'ora ne è parte integrante, tanto da essere una delle tre firme del collettivo ViTaSa, che il 21 marzo ha consentito nella notte la prima azione di "street-poetry", sulla serranda del Twiggy, che ha ricordato ai varesini la Giornata Mondiale della Poesia.

La sua vita quotidiana si spende anche con la famiglia a cui dato vita con Paolo e Margherita e con i compagni animali, che accoglie sempre con parole in azione.

Biografia di Marco Tavazzi

Classe 1982, giornalista.

La sua parola è quotidiana. E scandisce i suoi testi poetici.

Incontra **carovana dei versi** e ne è parte integrante da sempre, tanto da essere una delle tre firme del collettivo ViTaSa, che il 21 marzo ha consentito nella notte la prima azione di "street-poetry", sulla serranda del Twiggy, che ha ricordato ai varesini la Giornata Mondiale della Poesia.

La sua vita quotidiana si spende anche con parole in azione.



expoetryslam

ALoud
from the
Poets Cafe

L'ENERGIA DELLA SFIDA
IN VERSI MISURATA
direttamente dal PUBBLICO

abrigliasciolta.it
NUTRIRSI DI CULTURA

LA COMUNITÀ della POESIA nello SPAZIO APERTO all'OSPITALITÀ QUOTIDIANA

20.11.13 h 21 **RAP E SLAM POETRY**
incastRIMetrici
Marco BORRONI e Luca CHIAREI
Davide SCARTY DOC Passoni e Marco TEMPO
I protagonisti dell'antologia, sotto gli stimoli del collettivo di giornalisti Valeria Deste, Andrea Giacometti e Marco Tavazzi sveleranno l'essenza dello spirito della sfida in versi misurata direttamente dal pubblico e lanceranno a Varese LIPS, Lega Italiana Poetry Slam, voluta da Dome Bulfaro, Christian Sinicco e Max Ponte per riunire le scene di poetry slam, i luoghi e i protagonisti della sfida poetica che sta rinnovando anche in Italia la poesia.
La serata introduce la lunga maratona EXPOETRYSLAM@Twiggy.

21 marzo 2014 **FINALE**
27 novembre 4 e 11 dicembre 2013 h 19
12 e 26 febbraio 12 marzo 2014 h 19
EXPOETRYSLAM selezioni Varese

VIA DE CRISTOFORIS 5
VARESE

TWIGGY
Cafè

locandina 13.11.13

RAP&SLAM POETRY

Marco Borroni

Scarti DOC

Tempo

Filippo Corbetta

Luca Chiarei

Valeria Deste

Marco Tavazzi

Andrea Giacometti

www.youtube.com/user/IncastRIMetrici

stagione 2013/2014

"aloud from poets café"

@ Twiggy Varese

per la prima volta giungono a Varese **Marco Borroni, Davide SCARTY DOC Passoni, Marco TEMPO**, che con il varesino Luca Chiarei presenteranno il loro incastRIMetrici vol. 3 (Arcipelago Edizioni), l'antologia che raccoglie i contributi e le idee correnti attorno ai fenomeni, principalmente performativi, di rap e slam poetry. Sarà l'occasione per lanciare anche a Varese LIPS, Lega Italiana Poetry Slam, voluta da Dome Bulfaro, Christian Sinicco e Max Ponte per riunire le scene di poetry slam, i luoghi e i protagonisti della sfida poetica che sta rinnovando anche in Italia la poesia. LIPS verrà presentata ufficialmente il 1 dicembre 2013 al Trieste International Slam, trainando il

campionato che terminerà il 3 maggio a Monza con la finale nazionale, a cui Varese aderisce con la finale de "expoetryslam" il 21 marzo 2013. I quattro performer saranno pungolati da un "collettivo" di giornalisti varesini: **Valeria Deste, Andrea Giacometti e Marco Tavazzi** ci condurranno tra performance e curiosità nello spirito della sfida in versi misurata direttamente dal pubblico.

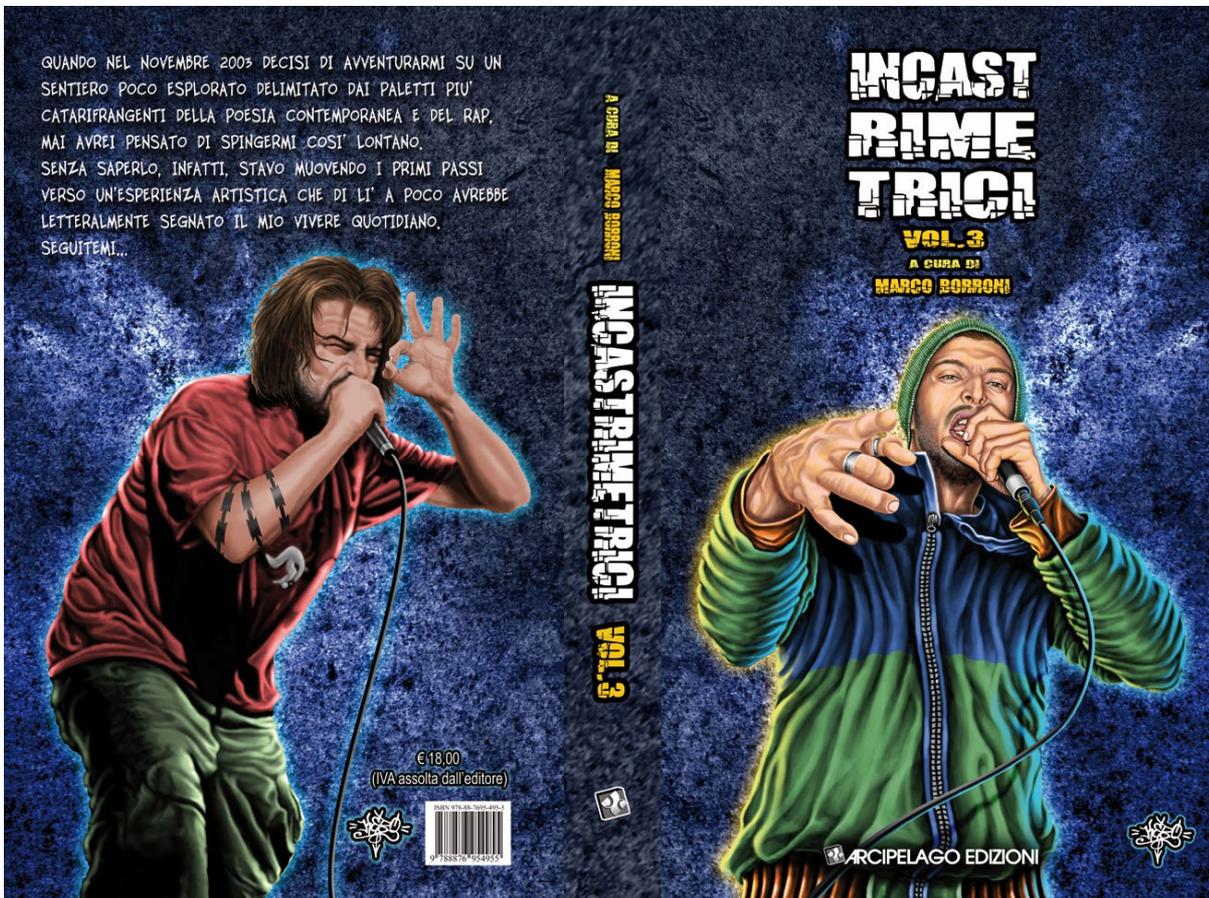
abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale
nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it

copertina incastRIMEtrici a cura di Marco Borroni
antologia dei fenomeni performativi italiani tra rap e slam poetry



incastRIMEtrici <http://www.scribd.com/doc/149655903/incastRIMEtrici-Vol-3-a-cura-di-Marco-Borroni-Indice>

Davide SCARTY DOC Passoni, Marco TEMPO: <http://www.youtube.com/watch?v=FZs4LHJNwXc>

Luca Chiarei <http://moltinpoesia.blogspot.it/2010/11/segnalazione-luca-chiarei.html>

Marco Borroni (Milano 11/11/1979) si è laureato in Scienze delle Comunicazioni e dello Spettacolo presso l'università IULM di Milano con una tesi sul rap italiano.

Appassionato sostenitore fin dall'adolescenza di un ritorno della poesia al quotidiano, si è avvicinato allo scenario Hip Hop intravedendovi a livello espressivo una stimolante occasione di riavvicinamento tra poesia contemporanea e gusto popolare.

Solo in tale prospettiva, quindi, si giustifica la stampa del suo primo libro "Rime di Sfida. Rap e poesia nelle voci di strada" e solo in tale prospettiva si può realmente comprendere il perché della trilogia antologica incastRIMEtrici Vol.1 / incastRIMEtrici Vol.2 / incastRIMEtrici Vol.3 unione delle più rappresentative voci del Poetry Slam Italiano e del nazionale Rap underground.



expoetryslam

ALoud
from the
Poets Cafe

L'ENERGIA
DELLA SFIDA
IN VERSI
MISURATA
direttamente dal
PUBBLICO

abrigliasciolta.it
NUTRIRSI DI CULTURA

LA COMUNITÀ della **POESIA** nello SPAZIO APERTO all'OSPITALITÀ QUOTIDIANA

mercoledì 27 novembre 2013
h 18:30 MORIRÒ A PARIGI di CHIARA DAINO
selezione provinciale

h 21 EXPOETRYSLAM
eMCee
CHIARA DAINO

21 marzo
2014
FINALE

VIA DE CRISTOFORIS 5
VARESE

TWIGGY
Cafè

locandina 27.11.13
1° expoetryslam VARESE
eMCee Chiara Daino

prima serata di selezione:
l'energia della forma in versi
misurata direttamente dal
pubblico in sala

con il "sacrifice" della Dama
della Poesia

stagione 2013/2014
"aloud from poets café"
@ Twiggy Varese

iscrizioni alle selezioni versidiprimavera@carovanadeiversi.it tre poesie e una bio breve

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale
nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it



POETRY SLAM

Il poetry slam è sostanzialmente una sfida di poesia in cui diversi poeti leggono sul palco i propri versi e competono tra loro, valutati da una giuria composta estraendo a sorte cinque elementi del pubblico, sotto la direzione dell'*Emcee (Master of Ceremony)*, come dicono in America, mutuando il termine dallo slang Hip Hop.

Ma lo slam è poi, in verità, molto di più, ed è in questo 'di più' che sta la ragione del suo dilagante successo in America, Canada, Inghilterra, Germania.

Lo slam è un modo nuovo e assolutamente coinvolgente di proporre la poesia ai giovani, una maniera inedita e rivoluzionaria di ristrutturare i rapporti tra il poeta e il 'pubblico della poesia'. Lo slam è sport e insieme arte della performance, è poesia sonora, vocale; lungi dall'essere un salto oltre la 'critica', il poetry slam è un invito pressante al pubblico a farsi esso stesso critica viva e dinamica, a giudicare, a scegliere, a superare un atteggiamento spesso tanto passivo quanto condiscendente, e dunque superficiale e fundamentalmente disinteressato, nei confronti della poesia.

Lo slam inoltre riafferma, una volta per tutte, che la voce del poeta e l'ascolto del suo pubblico fondano una comunità, o meglio una TAZ (Temporary Autonomie Zone), come direbbe Hakim Bey, in cui la parola, il pensiero, la critica, il dialogo, la polemica e insieme la tolleranza e la disponibilità all'ascolto dell'altro sono i valori fondamentali.

Insomma, lo slam dimostra, con la sua stessa esistenza e il suo diffondersi, l'indispensabilità della poesia nella società contemporanea e soprattutto il suo essere arte adeguata ai nuovi e mutati contesti antropologici proposti dal terzo millennio, specie se portata fuori dai libri e dalle incrostazioni scolastiche.

Come ha detto nell'esordio di un suo quasi-manifesto Marc Smith, il poeta americano che nel 1987 a Chicago 'inventò' il poetry slam, «la poesia non è fatta per glorificare il poeta, essa esiste per celebrare la comunità; il punto dello slam non sono i punti, il punto è la poesia»
We slam, therefore we are!

Il poetry slam è stato importato in Italia da Lello Voce, l'eMCee che ha travolto Varese il 21 marzo 2012 e che tornerà come Maestro cerimoniere il 21 marzo 2014 per la finale LIPS.

Vedi *Corriere della Sera*, febbraio 2013 **La Poesia all'esame orale**
<http://www.lellovoce.it/spip.php?article672>

iscrizioni alle selezioni versidiprimavera@carovanadeiversi.it tre poesie e una bio breve

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale

nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it



Regole “expoetryslam” VARESE

1. numero massimo di 10 partecipanti;
2. le selezioni dello slam si svolgono in due gironi (a e b) con giuria di 5 collettivi popolari diversi per ogni girone. Le giurie saranno nominate ogni serata e utilizzeranno lo stesso sistema di votazione della finale. I due gironi (a e b) produrranno due classifiche. Al termine dei due gironi di selezione, passano in finale il primo del girone a e il primo del girone b. Nel caso di parità tra partecipanti dello stesso girone si procede a spareggio dai componenti delle due giurie sempre facendo riferimento alla eMCee;
3. per partecipare alle selezioni inviare a versidiprimavera@carovanadeiversi.it tre poesie e una bio breve. Gli EmCee decideranno per l'ammissione o meno alle selezioni;
4. la gara è divisa in selezioni in 2 manche, dalle quali emergeranno gli slammer che si affronteranno nella finale. Ogni poeta dovrà portare almeno 3 testi;
5. ogni poeta deve presentare testi scritti di proprio pugno;
6. le poesie possono essere su qualsiasi soggetto e in qualsiasi stile;
7. i poeti provenienti dalle selezioni possono utilizzare il testo letto in selezione esclusivamente nella finalissima;
8. l'ordine di gara della prima manche verrà estratto a sorte;
9. nella finali verrà cambiata la giuria e i poeti performeranno coerentemente alla loro posizione in classifica nella prima manche (il primo classificato leggerà in finale per primo...);
10. nel caso di parità di punteggi eventuali spareggi saranno votati dal pubblico in sala;
11. tutti i collettivi di giurati saranno dotati di lavagnette per votare come segue:
 - i punteggi a disposizione della giuria popolare sono da 1 a 10;
 - in caso di spareggi: voto ad alzata di mano del pubblico per decretare il vincitore;
 - ogni testo dovrà avere una durata non superiore ai 3 minuti. Nei 3 minuti a disposizione si potranno leggere più testi, coerentemente con le altre regole espresse in questo regolamento. La traduzione delle poesie degli autori stranieri non viene calcolata nei tre minuti concessi al poeta per la sua performance/lettura/interpretazione;
 - il tempo sarà calcolato dal momento in cui il poeta prende la parola.
 - non è permesso utilizzare alcuno strumento musicale o traccia musicale preregistrata, nessun costume o oggetti di scena.
 - in gara una poesia può essere usata una volta sola;
 - se la performance supererà i 3 minuti saranno conteggiate penalità calcolate nel modo seguente: fino a 3:10 - 1; da 3:10.01 a 3:20 -2; da 3:20.01 a 3:30 - 3.0; da 3:30.01 a 3:40 - 4; da 3:40.01 a 3:50 - 5.0 e così via...

PER OGNI ALTRA QUESTIONE, DOVE CI SONO DUBBI, GLI eMCee CON IL SUPPORTO DEL PUBBLICO FARANNO CHIAREZZA IN SALA.

iscrizioni alle selezioni versidiprimavera@carovanadeiversi.it tre poesie e una bio breve

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale

nutrirsì di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it



**locandina 27.11.13
h 18**

**Chiara Daino
stimolata da
Andrea Giacometti
sul suo romanzo
Siamo Soli
[morirò a Parigi]
www.chiaradaino.it**

L'eMCee del primo "expoetryslam" di selezione per la finale del 21 marzo 2014 si presenta al pubblico varesino con l'ultima sua opera letteraria, il miglior modo per conoscere quel fenomeno attoriale e autoriale, rinomato con il patronimico di Dama (femmina del Daino). Ad affiancarla e "pungolarla" durante la presentazione agli slammer ed al pubblico sarà il direttore di varesereport.it, **Andrea Giacometti**.

**stagione 2013/2014
"aloud from poets café"
@ Twiggy Varese**

expoetryslam

ALoud
from the
Poets Cafe

L'ENERGIA DELLA SFIDA
IN VERSI MISURATA
direttamente dal
PUBBLICO

abrigliasciolta.it
NUTRIRSI DI CULTURA

LA COMUNITÀ della POESIA nello SPAZIO APERTO all'OSPITALITÀ QUOTIDIANA

mercoledì 27 novembre 2013 h 18:30

SIAMO SOLI
[morirò a Parigi]
romanzo di **Chiara Daino**

L'eMCee del primo "expoetryslam" di selezione per la finale del 21 marzo 2014 si presenta al pubblico varesino con l'ultima sua opera letteraria.
Il miglior modo per conoscere quel fenomeno attoriale e autoriale, rinomato con il patronimico di Dama, la cui natura poliedrica è segnata da musica e trascorsi Metal.
Ad affiancarla e "pungolarla" durante la presentazione agli slammer ed al pubblico sarà il direttore di varesereport.it **Andrea Giacometti**.

VIA DE CRISTOFORIS 5
VARESE

TWIGGY
Café

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale
nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it

copertina Siamo Soli [morirò a Parigi] di Chiara Daino

www.zonacontemporanea.it/siamosoli.htm



abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale

nutrirsì di cultura bene comune

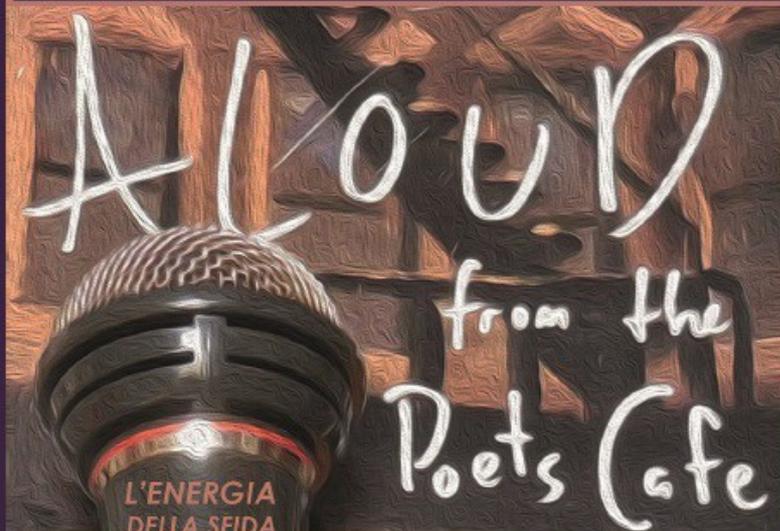
contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it



expoetryslam



L'ENERGIA
DELLA SFIDA
IN VERSI
MISURATA
direttamente dal
PUBBLICO



LA COMUNITÀ della **POESIA** nello SPAZIO APERTO all'OSPITALITÀ QUOTIDIANA

mercoledì 4 dicembre 2013 h 18:30

L'AMORE NON SI CURA CON LA CITROSODINA di ALESSANDRA RACCA

selezione provinciale

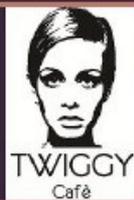
h 21 EXPOETRYSLAM

eMCee

ALESSANDRA RACCA

21 marzo
2014
FINALE

L'eMCee del secondo "expoetryslam" di selezione per la finale del 21 marzo 2014 si presenta per la prima volta al pubblico varese con l'ultima sua opera letteraria, il miglior modo per conoscere la "signora dei caffè", che oltre a scrivere, è anche capace di leggere. Ha preso a fare in pubblico con i reading postici nei quali mescola poesia e teatralità a una dose massiccia di ironia. Ad affiancarla è "pungolaria" durante la presentazione agli slammer ed al pubblico sarà abrigliasciolta, ovvero l'estimatrice della poesia quotidiana femmine **Ombretta Diaterio**.



VIA DE CRISTOFORIS 5
VARESE

locandina 04.12.13

expoetryslam

eMCee

Alessandra Racca

seconda serata di selezione:

l'energia della forma in versi
misurata direttamente dal
pubblico in sala

con il "sacrifice" della Signora
dei Calzini

stagione 2013/2014

"aloud from poets café"

@ TwiggY Varese

iscrizioni alle selezioni versidiprimavera@carovanadeiversi.it tre poesie e una bio breve

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale

nutrirsi di cultura bene comune

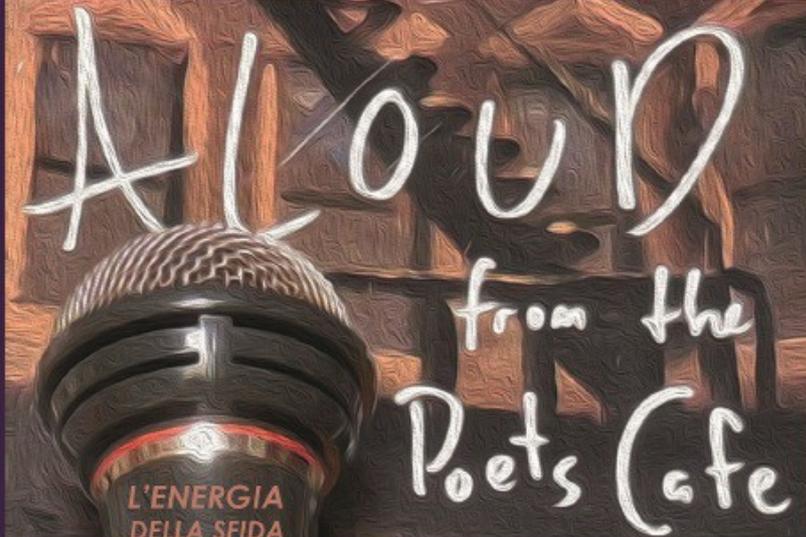
contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it



expoetryslam



**IN VERSI
MISURATA**
direttamente dal
PUBBLICO



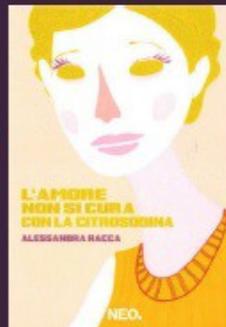
LA COMUNITÀ della **POESIA** nello SPAZIO APERTO all'OSPITALITÀ QUOTIDIANA

mercoledì 4 dicembre 2013 h 18:30

L'AMORE NON SI CURA CON LA CITROSODINA

di **Alessandra Racca**

L'eMCee del secondo expoetryslam di selezione per la finale del 21 marzo 2014 si presenta per la prima volta al pubblico varesino con l'ultima sua opera letteraria. Il miglior modo per conoscere la "signora dei calzini", che oltre a scrivere, è anche capace di leggere. Ha preso a farlo in pubblico con i reading poetici nei quali mescola poesia e teatralità a una dose massiccia di ironia. Ad affiancarla e "pungolarla" durante la presentazione agli slammer ed al pubblico sarà abrigliasciolta, ovvero l'estimatrice della poesia quotidiana femminile Ombretta Diaferia.



VIA DE CRISTOFORIS 5
VARESE

**locandina 04.12.13
h 18**

**Alessandra Racca
stimolata da
Ombretta Diaferia
sulla raccolta
L'amore non si cura
con la Citrosodina
www.signoradeicalzini.it**

L'eMCee del secondo "expoetryslam" di selezione per la finale del 21 marzo 2014 si presenta per la prima volta al pubblico varesino con l'ultima sua opera letteraria.

Il miglior modo per conoscere la "signora dei calzini", che oltre a scrivere, è anche capace di leggere. Ha preso a farlo in pubblico con i reading poetici nei quali mescola poesia e teatralità a una dose massiccia di ironia.

Ad affiancarla e "pungolarla" durante la presentazione agli slammer ed al pubblico sarà **abrigliasciolta**, impersonata da Ombretta Diaferia, estimatrice della poesia quotidiana femminile.

**stagione 2013/2014
"aloud from poets café"
@ Twiggy Varese**

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale

nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it

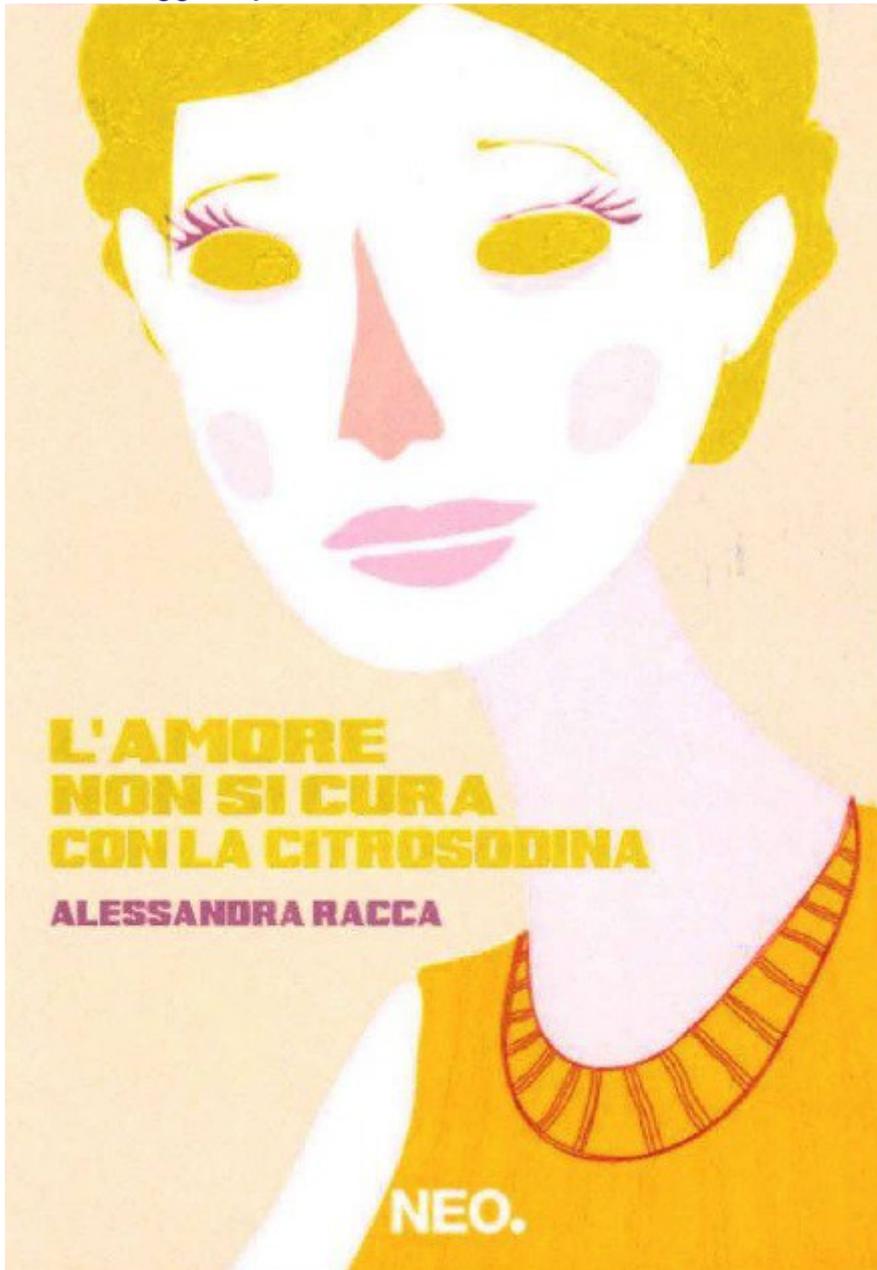
copertina L'amore non si cura con la citrosodina di Alessandra Racca

www.correttainformazione.it/cultura/alessandra-racca-ritratto-di-donna/

Una sensibilità squisitamente femminile per digerire la vita, e anche un po' l'amore.

Poesie per chi ha appetito e voglia di assaggiare.

Ironiche, leggere, profonde e brillanti





expoetryslam

ALoud
from the
Poets Cafe

L'ENERGIA
DELLA SFIDA
IN VERSI
MISURATA
direttamente dal
PUBBLICO

abrigliasciolta.it
NUTRIRSI DI CULTURA

LA COMUNITÀ della POESIA nello SPAZIO APERTO all'OSPITALITÀ QUOTIDIANA

mercoledì 11 dicembre 2013 h 18:30 POEMA di ROSARIA LO RUSSO

selezione provinciale
h 21 EXPOETRYSLAM
eMCee
ROSARIA LO RUSSO

L'eMCee del terzo ed ultimo "expoetryslam" di selezione per la finale del 21 marzo 2014 si presenta per la prima volta al pubblico varesino con l'ultima sua opera letteraria, il miglior modo per conoscere l'autrice e l'autrice di una produzione tardonovecentesca che ha partecipato all'impulso epico-ironico ed eroico-parodico femminile italiano. Ad affiancarla e "pungolarla" durante la presentazione agli slammer ed al pubblico sarà Marco Simonelli, poeta, traduttore e performer che accompagna Lo Russo nel Poema con un saggio.

21 marzo
2014
FINALE

VIA DE CRISTOFORIS 5
VARESE

TWIGGY
Cafè

locandina 11.12.13
expoetryslam
eMCee
Rosaria Lo Russo

terza serata di selezione:

l'energia della forma in versi
misurata direttamente dal
pubblico in sala

con il "sacrifice" della fragile
guerriera

stagione 2013/2014
"aloud from poets café"
@ Twiggy Varese

iscrizioni alle selezioni versidiprimavera@carovanadeiversi.it tre poesie e una bio breve

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale

nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it

expoetryslam

ALoud
from the
Poets Cafe

L'ENERGIA DELLA SFIDA
IN VERSI MISURATA
direttamente dal PUBBLICO

LA COMUNITÀ della **POESIA** nello SPAZIO APERTO all'OSPITALITÀ QUOTIDIANA
mercoledì 11 dicembre 2013 h 18:30

POEMA
di Rosaria Lo Russo

L'eMCee del terzo ed ultimo expoetryslam 2013, selezione per la finale del 21 marzo 2014, si presenta per la prima volta al pubblico varesino con la sua ultima opera letteraria. Il miglior modo per conoscere l'autrice della produzione tardoovecentesca che ha partecipato all'impulso epico-ironico ed eroico-parodico femminile italiano. Ad affiancarla e "pungolarla" durante la presentazione agli slammer ed al pubblico sarà Marco Simonelli, poeta, traduttore e performer che accompagna Lo Russo nel Poema con un saggio.

poema
rosaria lo russo
1999 / 2003
ZONA
letteraria

VIA DE CRISTOFORIS 5
VARESE

TWIGGY
Cafè

**locandina 11.12.13
h 18**

**Rosaria Lo Russo
stimolata da
Marco Simonelli**

SU

poema

rosarialorusso.wordpress.com

www.marcosimonelli.net

L'eMCee del terzo ed ultimo "expoetryslam" di selezione 2013 per la finale del 21 marzo 2014 si presenta per la prima volta al pubblico varesino con l'ultima sua opera letteraria. Il miglior modo per conoscere l'autrice e fautrice di una produzione tardonovecentesca che ha partecipato all'impulso epico-ironico ed eroico-parodico femminile italiano.

Ad affiancarla e "pungolarla" durante la presentazione agli slammer ed al pubblico sarà Marco Simonelli, poeta, traduttore e performer che accompagna Lo Russo nel Poema con un saggio.

**stagione 2013/2014
"aloud from poets caffè"
@ Twiggy Varese**

copertina Poema di Rosaria Lo Russo
www.editricezona.it/poema.htm

poema

rosaria lo russo



1990 / 2000

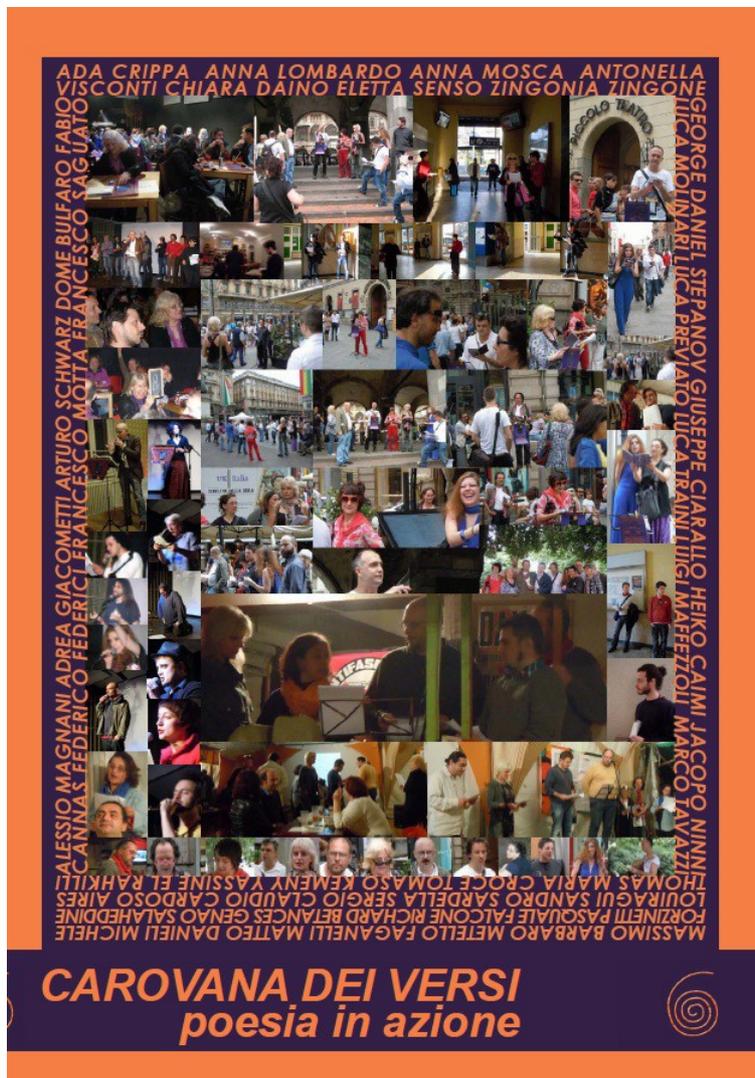
ZONA
level48

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale
nutrirsi di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it



copertina della raccolta pubblicata da abrigliasciolta il 21 marzo 2013 in occasione della IX edizione de "carovana dei versi – poesia in azione"

MOVIMENTI corali di poesia in azione

di Ada Crippa, Alessio Magnani, Anna Lombardo, Anna Mosca, Antonella Visconti, Arturo Schwarz, Chiara Daino, Dome Bulfaro, Fabio Cannas, Federico Federici, Francesco Motta, Francesco Saguato, G. D. Stepanov, Giuseppe Ciarallo, Heiko Caimi, Jacopo Ninni, Luca Molinari, Luca Previato, Luca Traini, Luigi Maffezzoli, Marco Tavazzi, Massimo Barbaro, Metello Faganelli, Matteo Danieli, Michele Forzinetti, Pasquale Falcone R. Betances Genaom Salaheddine Louiragui, Sandro Sardella, S. C. Cardoso Aires, Thomas M. Croce, Tomaso Kemeny, Yassine El Rahkilli e Zingonia Zingone

AZIONI di Andrea Giacometti, Chiara Daino e Eletta Senso.

Prima presentazione a Chiari sabato 9 novembre ore 17 Sala del Conte

www.abrigliasciolta.it/edizioni.htm
www.carovanadeiversi.it



TWIGGY
Cafè

**logo Twiggy lo "spazio aperto all'ospitalità quotidiana"
prescelto da abrigliasciolta come sede delle selezioni di
poetry slam che condurranno alla finale LIPS**

www.twiggyclub.com

abrigliasciolta – percorsi, segnali, edizioni del pensiero itinerante e corale
nutrirsì di cultura bene comune

contact phone: +39.0332.320167 - +39.334.8683364

contact e-mail ufficio stampa: press@abrigliasciolta.com – segnali@abrigliasciolta.it

contact web www.abrigliasciolta.it - www.carovanadeiversi.it